



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODU PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORT TAL-PRIMI ISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 99/06

12. prosince 2006

Rozsudek Soudu prvního stupně ve věci T-146/03

Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid, Federación Catalana de Estaciones de Servicio v. Komise Evropských společenství

SOD ZRUŠUJE ROZHODNUTÍ KOMISE TÝKAJÍCÍ SE OPATŘENÍ VE PROSPĚCH ZEMĚDĚLCŮ PŘIJATÝCH V ROCE 2002 ŠPANĚLSKEM V NÁVAZNOSTI NA ZVÝŠENÍ CENY POHONNÝCH HMOT

*Rozhodnutí není dostatečně odůvodněno, pokud jde o posouzení, že dotčená opatření
nepředstavují státní podpory neslučitelné se společným trhem.*

Evropská komise přijala v roce 2002 rozhodnutí týkající se opatření ve prospěch zemědělství zavedených Španělskem v návaznosti na zvýšení ceny pohonných hmot¹. Jedno z těchto opatření umožňuje od té doby družstvům, a to aniž by byl dotčen jejich statut speciálně chráněných družstev, aby dodávala určitý typ pohonných hmot třetím osobám, které nejsou členy družstva, aniž by pro ně platilo omezení na 50 % celkového objemu transakcí uskutečněných se členy a aniž by musela zřizovat samostatnou právnickou osobu. Komise dospěla k závěru, že tato norma nepředstavuje státní podporu neslučitelnou se společným trhem.

Žalobci, kteří sdružují provozovatele čerpacích stanic z autonomních oblastí Madrid a Katalánsko, podali k Soudu prvního stupně žalobu na neplatnost. Tvrdí zejména, že daňový režim vztahující se na družstva je výhodnější, v čistých hodnotách, ve srovnání s daňovým režimem platným pro ostatní typy společností, a mají za to, že dotčená opatření jsou selektivní.

Soud nejprve konstatuje, že žalobci jsou bezprostředně a osobně dotčeni rozhodnutím Komise v souladu s judikaturou v oblasti státních podpor. Jsou tedy oprávněni podat žalobu na neplatnost.

¹ Rozhodnutí 2003/293/ES ze dne 11. prosince 2002 (Úř. věst. 2003, L 111, s. 24).

Soud se dále domnívá, že z rozhodnutí Komise nevyplývají jasně a jednoznačně důvody, proč daňový režim vztahující se na zemědělská družstva nepředstavuje zvýhodnění ve smyslu státní podpory. Rozhodnutí totiž na jedné straně výslovně uvádí, že družstva jsou daňově zvýhodněna, nejen pokud jde o daň z příjmu společností, ale i pokud jde o kolkovné, daň z hospodářské činnosti a daň z nemovitostí. Na druhé straně uvádí, že sporná opatření nepředstavují zvýhodnění, a tedy ani státní podporu neslučitelnou se společným trhem.

Soud konečně poukazuje na to, že rozhodnutí Komise nezmiňuje žádnou skutečnost, která by umožnila pochopit, jaké úvahy vedly k závěru, že sporná opatření nejsou selektivní, neboť jsou odůvodněna povahou a strukturou daňového systému.

V důsledku toho má Soud za to, že rozhodnutí Komise není dostatečně odůvodněno, pokud jde o posouzení, že dotčená opatření nepředstavují státní podpory neslučitelné se společným trhem. Soud tedy rozhodl o zrušení rozhodnutí Komise.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozhodnutí Soudu lze podat ve lhůtě dvou měsíců od jeho doručení opravný prostředek omezený na právní otázky k Soudnímu dvoru.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soud prvního stupně.

Dostupné jazyky: ES, CS, DE, EN, FR, HU, PL, SK, SL

Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=T-146/03>

Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vyhlášení.

Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028